



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: 207929

VEWL.#: _____

I-171: Y N

EXIT VISA.#: _____

* WIDOW OF FORMER POLITICAL PRISONER *
* REGISTRATION FORM *
* (Two Copies) *

The purpose of this form is to identify WIDOWS AND UNMARRIED CHILDREN of former re-education camp prisoners who died while being detained in the camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. WIDOW APPLICANT IN VIETNAM BUI THI THANH NHAN
Last Middle First

Current Address 135/1 Quang Trung - Phu Phong - Tay Son - Binh Dinh

Date of Birth 12-14-1948 Place of Birth Tay Son - Binh Dinh

2. NAME OF FORMER RE-EDUCATION CAMP PRISONER WHO DIED IN THE CAMP (HUSBAND/
FATHER)

Previous Occupation (before 1975) Captain - Battalion 213 / local force
(Rank & Position)

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP -- Dates: From _____ To DEATH DATE: _____

3. SPONSOR'S NAME: BUI THI NHUNG
Name

TACOMA, WA 98404 Phone ()
Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : BUI THI THANH NHAN
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGO BUI , TUOC XUAN SON	8-17-1971	
NGO BUI , NGHI XUAN DAUGHTER	1-1-1975	

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu BT3/73

Xã, thị trấn: Đầu Phong
Thị xã, quận: Tây Sơn
Thành phố, tỉnh: Bình Định

GIẤY CHỨNG TỬ

Số 27
Quyển số 01

Họ và tên Nam hay nữ	<u>Ngô Xuân Tươi</u> Nam
Sinh ngày, tháng, năm	<u>53</u> tuổi
Dân tộc Quốc tịch	<u>Kinh</u> <u>Việt Nam</u>
Nơi ĐKNK thường trú	<u>19/71 - Quang Trung</u>
Ngày, tháng, năm chết Nơi chết	<u>15 - 5 - 1990</u> <u>Tại nhà</u>
Nguyên nhân chết	<u>Tai biến</u>
Họ, tên, tuổi người báo tử Nơi ĐKNK thường trú	<u>Bà Trần Thị Nhân, 1943</u> <u>19/71 - Quang Trung</u>
Số giấy CM, giấy CNCC Quan hệ với người chết	<u>Vợ</u>

Đăng ký ngày 28 tháng 5 năm 1990

TM/UBND

(ký tên, đóng dấu)

[Signature]

(C)ẤY RA TRẠI

-Căn cứ chỉ thị số: 316/TTC ngày 22/8/1977 của thủ tướng chính phủ
Thông tư Liên Bộ Nội Vụ-Quốc Phòng số: 07/TTLB ngày 29/12/1977 về
việc xét tha đối tượng là sĩ quan, binh lính và nhân viên nạy
quyền ở các tỉnh phía Nam hiện đang bị TTTĐT do trại cải tạo A30
Ty Công An Phú Khánh quản lý.

-Căn cứ quyết định số: 729/D43- 3/6/1981 Ty Công An Phú-Khánh quy
định tha đối tượng chịu cải tạo ra khỏi trại.

1- Nay cấp giấy ra trại cho anh chị có tên sau đây:

Họ tên : **NGO KHUÂN LỘC** Bí danh:

Độ về tên thường gọi: **Ngô Khuân Lộc**

-Sinh ngày 10 tháng 10 năm 1940

-Sinh quán : **Bình Định, Bình-Khê, Nghĩa-Bình**

-Trú quán: 195/1 Quang Trung -- Phú-Phong, Tây-Sơn, Nghĩa-Bình

-Quốc tịch : **Việt Nam**

-Dân tộc : **Kinh**

-Tên khác : **Không**

-Đang phải : **Không**

-Cấp bậc chức vụ trước khi bị TTTĐT : **Đại úy Tiểu đoàn phó**

-Ngày bị bắt hoặc TTTĐT : **2/5/1975**

-Ngày về cư trú tại : **195/1 Quang Trung, Phú-Phong, Tây-Sơn, Nghĩa-B**

2- Khi về địa phương dưng sự phải xuất trình quyết định này
với Ủy Ban Nhân Dân địa phương để làm các thủ tục cần thiết
đăng ký hộ khẩu, sắp xếp công việc làm ăn, làm đầy đủ nghĩa vụ của
công dân và phải thi hành lệnh quản chế thời gian 12 tháng.

Phú-Khánh, ngày 22 tháng 6 năm 1981

Lưu tay nộp trở phết

Họ tên chỉ ký

Ban Giám Thị

người được cấp giấy

Giám Thị Trưởng

NGO KHUÂN LỘC

(Đã ký và đóng dấu)

TRẦN ĐỨC HẠNH

NEA THUOC BAO Y BAN CHINH:

Ngày **22/6/81** năm 1981



Đ. Văn Dũng



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Ngày 27 tháng 4 năm 1990

Kính gửi: *Ba Bùi thị Khương*

Thưa Ông/Bà,

Hội Gia-Đình-Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam đã nhận được thủ và hồ sơ của Ông/Bà xin đoàn tụ cho thân bằng quyến thuộc. Chúng tôi thành thật cảm ơn Ông/Bà đã tỏ lòng tin tưởng và hưởng ứng hoạt động của Hội trong công tác nhân đạo này để vận động cho thân nhân của chúng ta sớm được đoàn tụ.

Chúng tôi đang xúc tiến việc lập danh sách của quý thân nhân hiện còn bị giam giữ hay đã được trả tự do cùng với gia đình muốn rời Việt-Nam theo chương trình "Ra đi có trật tự" (ODP) để nộp cho cơ quan có thẩm quyền cứu xét.

Nếu Ông/Bà chưa lập hồ sơ đoàn tụ cho thân nhân, xin hãy điền các mẫu đính kèm gửi về cho Hội, đồng thời chúng tôi cũng đề nghị Ông/Bà tiếp xúc với cơ quan thiện nguyện tại địa phương để lập thủ tục đoàn tụ qua chương trình "Ra đi có trật tự". Trường hợp đã nộp đơn rồi, xin gửi cho Hội một bản sao.

Vì Hội hoạt động có tính cách tự nguyện, nên xin Ông/Bà vui lòng mỗi khi liên lạc thủ tin với Hội, gửi cho một phong bì có dán tem sẵn để tiện việc phúc đáp.

Kính thư,

[Signature]
Ba Khúc Minh Thơ
Chủ Tịch

*** HỒ SƠ TÊN:

Ngô Xuân Lộc

*Hội Đoàn thân mẫu gửi kèm của tù nhân
và kèm giấy khai tử + giấy ra hai*

() ĐIỀN VÀO CÁC MẪU ĐÍNH KÈM: (hoàn về Hội mỗi mẫu 2 bản)

*** TÀI LIỆU CẦN BỔ TÚC:

- () Hồ sơ bảo trợ () IV# , () LOI , () Exit visa () I-171 , () GIẤY RA TRA
- () Giấy hộ tịch (khai sanh, hôn thú, giấy ly dị, khai tử v.v...
- () Căn cước, chứng minh nhân dân, hình, giấy hộ khẩu v.v...
- () Giấy bảo tử (nếu chết trong trại học tập)
- () Tài liệu liên hệ đến tù nhân (mẫu câu hỏi ODP, Diploma, Certificate (nếu tu nghiệp ở huy chương v.v...

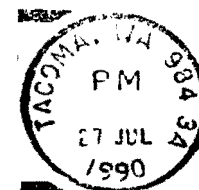
*** CÁC THƯ KHÁC:

(X) - Xin ghi ngoài bì thư: HỒ SƠ BÍ
(tên tù nhân):

Bui thi Nhung

Tacoma, WA 98404

AUG 01 1990 AUG 0 1990



FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. Box 5435 ARLINGTON, WA 22205-0635

Tacoma, ngày 10-10-1990

Hình gửi Bà Chủ tịch Hội già đình
Tư nhân chính trị

Kính thưa Bà,

Coi Bùi thị Nhung ở số nhà .

Tacoma, WA 98404, chị vợ của Ngô Xuân Lộc
(Sĩ quan ALVNCH, bị cái tao 7 năm trước thả ra
và đã chết vì hiểm binh ngày 15-5-1990)

Thưa bà, em tôi Bùi thị Chinh Nhân (vợ Lộc)
đã nhận được hồ chiếu xuất cảnh (tên Ngô Xuân Lộc)
về theo lịch trình đã làm xong thủ tục chờ ngày
phóng vấn. Ngày phóng vấn phải đến Mỹ xem hồ
sơ và không nhận nói rằng Lộc đã chết và không
nhận em tôi sang Mỹ.

Chết là tôi nghiệp cho hai đứa con của nó, chúng
nó rất hy vọng được sang Mỹ đi học vì hai đứa
rất có ý chí học những rất khó khăn ở Việt Nam
vì lý lịch của chúng nó bị Sĩ quan cái tao

Thưa bà tôi viết thư này cầu xin bà và quý
hội can thiệp có thể giúp đỡ được hoàn cảnh em tôi
đi mẹ con nó được đi định cư ở Mỹ.

Trong trường hợp này tôi phải làm gì để giúp
em tôi xin bà chỉ dẫn cho.

Coi đã diên đàn góa phụ cho em tôi và đã gửi
đến quý hội vài tháng trước đây.

Trong khi chờ đợi thư của bà tôi xin thành
thật cảm ơn bà và quý hội.

Kính thư,

Bùi thị Nhung

Bui thi Nhung
Tacoma, WA 98404



To: Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O. Box 5435
Arlington, VA 22205-0635

* TNCI / đã chốt (99)
gã đĩnh lý từ chốt

6/10